

# SILVERCREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## **BLUETOOTH® PARTY SPEAKER SPLB 44 A1**

QUICK START GUIDE

IAN 305947

**DE** **AT** **CH** Dieses Informationsblatt ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie es zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise. Die Abbildungen gelten nur für die Erstinbetriebnahme.

**PL** Ta broszura informacyjna stanowi integralną część instrukcji obsługi. Przechowuj ją razem z instrukcją. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej dołącz do niego również całą dokumentację. Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi i zwróć szczególną uwagę na zawarte w niej instrukcje bezpieczeństwa. Ilustracje dotyczą tylko pierwszego uruchomienia.

**NL** **BE** Dit informatieblad maakt deel uit van de gebruiksaanwijzing. Berg het samen met de gebruiksaanwijzing zorgvuldig op. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde. Lees, voordat u het product gebruikt, de gebruiksaanwijzing en let met name op de daarin opgenomen veiligheidsvoorschriften. De afbeeldingen gelden alleen voor de eerste ingebruikname.

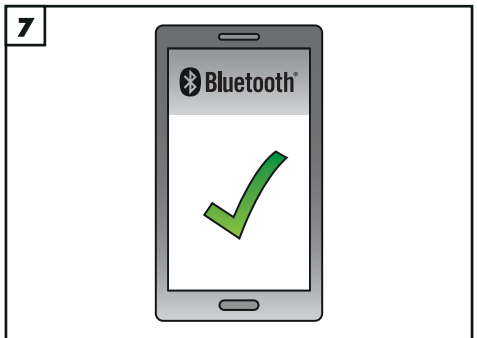
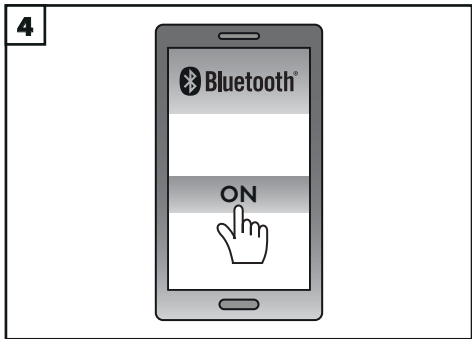
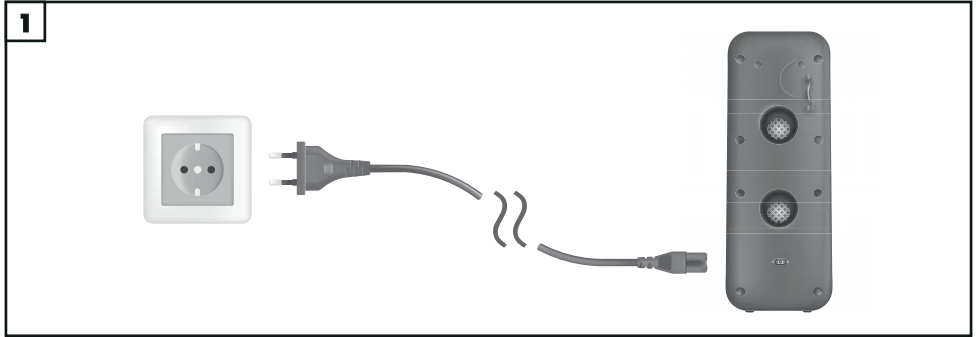
**GB** **IE** This information sheet is an integral part of the operating instructions. Keep it together with the operating instructions. Please also pass all associated documents on to any future owner(s). Before using the product for the first time, read the operating instructions and pay close attention to the safety instructions. Illustrations apply to initial operation.

**FR** **BE** Cette feuille d'information fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-la bien avec le mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents. Veuillez lire le mode d'emploi avant l'utilisation et observez tout particulièrement les consignes de sécurité. Les illustrations sont uniquement valables pour la première mise en service.

**CZ** Tento informační list je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uchovejte ho společně s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady. Přečtěte si před použitím návod k obsluze a zejména dodržujte bezpečnostní pokyny v něm obsažené. Obrázky platí pouze pro první uvedení do provozu.

**ES** Esta hoja informativa forma parte de las instrucciones de uso. Guárdela bien junto con las instrucciones de uso. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros. Antes de utilizar el producto, lea las instrucciones de uso y observe especialmente las indicaciones de seguridad. Las ilustraciones solo son relevantes para la primera puesta en funcionamiento.

**PT** Esta folha informativa é parte integrante do manual de instruções. Guarde-a bem junto do manual de instruções. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos. Antes da utilização, leia o manual de instruções e dê especial atenção às instruções de segurança constantes no mesmo. As figuras são válidas apenas para a primeira colocação em funcionamento.



**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Ident.-No.: SPLB44A1-072018-QSG-2

IAN 305947

# SILVERCREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## BLUETOOTH® PARTY SPEAKER SPLB 44 A1

(NL) (BE)

### BLUETOOTH®-PARTYLUIDSPREKER

Gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften

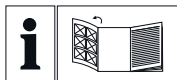
(DE) (AT) (CH)

### BLUETOOTH®-PARTYLAUTSPRECHER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 305947

(NL)



NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

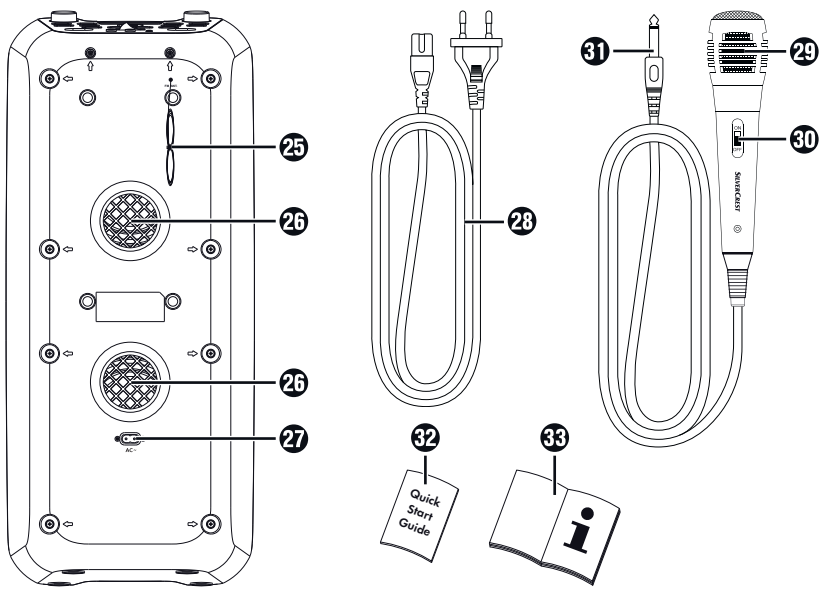
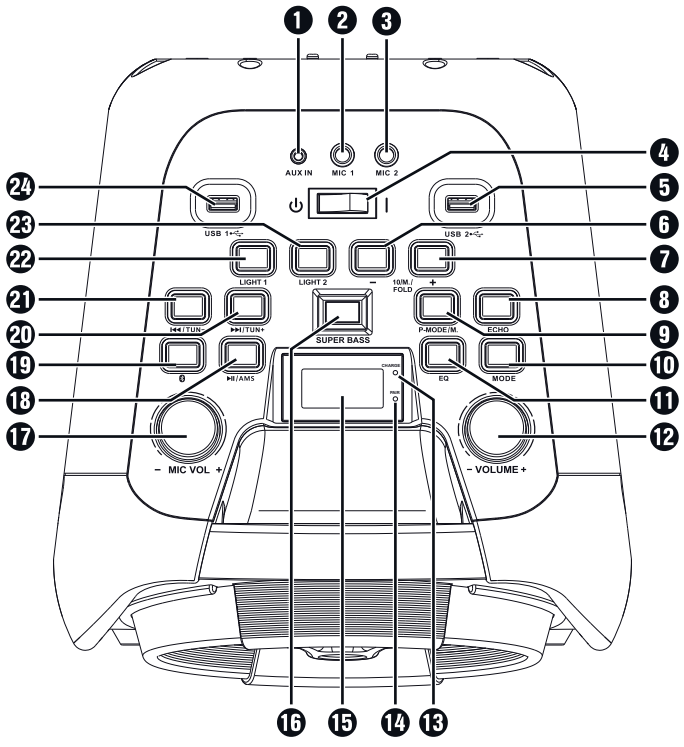
---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

NL/BE	Gebrauchsanweisung en veiligheidsvoorschriften	Pagina	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	25

---



# Inhoud

<b>Inleiding</b> .....	<b>2</b>
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing .....	2
Auteursrecht .....	2
Informatie over handelsmerken .....	2
Gebruik in overeenstemming met de bestemming .....	3
Gebruikte waarschuwingen .....	3
<b>Veiligheid</b> .....	<b>4</b>
Gevaar door elektrische stroom .....	4
Basisveiligheidsvoorschriften .....	5
Aanwijzingen bij de draadloze interface .....	6
<b>Beschrijving bedieningselementen/onderdelen</b> .....	<b>7</b>
<b>Indicaties op het display</b> .....	<b>8</b>
<b>Ingebruikname</b> .....	<b>9</b>
Inhoud van het pakket controleren .....	9
Verpakking afvoeren .....	9
Apparaat opstellen .....	10
Stroomvoorziening inschakelen .....	10
FM-draadantenne afwikkelen .....	10
Accu opladen .....	11
<b>Bediening en gebruik</b> .....	<b>11</b>
Apparaat in-/uitschakelen .....	11
Volume instellen .....	11
Klankprogramma's selecteren .....	12
Basversterking in-/uitschakelen .....	12
Lichteffecten instellen .....	12
Extern weergaveapparaat aansluiten .....	13
Radiozender instellen .....	13
USB-stick gebruiken .....	14
Apparaat koppelen met een <b>Bluetooth®</b> -weergaveapparaat .....	16
Microfoon aansluiten .....	17
<b>Problemen oplossen</b> .....	<b>18</b>
<b>Reinigen</b> .....	<b>19</b>
<b>Opslag bij niet-gebruik</b> .....	<b>20</b>
<b>Afvoeren</b> .....	<b>20</b>
Apparaat afvoeren .....	20
<b>Bijlage</b> .....	<b>21</b>
Technische gegevens .....	21
Opmerkingen over de EU-conformiteitsverklaring .....	22
Garantie van Kompernaß Handels GmbH .....	22
Service .....	24
Importeur .....	24



## Inleiding

### Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgescreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

### Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd. Elke vermenigvuldiging resp. elke reproductie, ook die van delen van het document, alsmede de weergave van de afbeeldingen, ook in gewijzigde toestand, is uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

### Informatie over handelsmerken

- USB® is een wettig gedeponerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- Het woordmerk **Bluetooth®** en het **Bluetooth®**-logo zijn wettig gedeponerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Elk gebruik van de handelsmerken door Kompernaß Handels GmbH vindt plaats in het kader van een licentie.
- Het handelsmerk en de handelsnaam SilverCrest zijn eigendom van de betreffende eigenaar.

Alle overige namen en producten kunnen handelsmerken of gedeponerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren zijn.

## Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Dit apparaat behoort tot de consumentenelektronica en is uitsluitend bestemd voor de weergave van audiobestanden via **Bluetooth®**, USB®-kabel, 3,5 mm jackkabel en de ontvangst van FM-radioprogramma's. Bovendien kan het apparaat worden gebruikt bij karaoke en als microfoonversterker via de 6,3 mm microfooningang. Het apparaat is als kleurrijke verlichting bestemd voor decoratieve doeleinden, maar niet voor de verlichting van ruimtes in huis. Het apparaat kan worden gevoed via het lichtnet en met de ingebouwde accu.

Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in commerciële of industriële omgevingen. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik dat niet in overeenstemming met de bestemming is, onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van vervangingsonderdelen die niet zijn toegestaan. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

## Gebruikte waarschuwingen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

### **GEVAAR**

#### **Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op een dreigende, gevaarlijke situatie.**

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om gevaar voor ernstig of dodelijk letsel te voorkomen.

### **LET OP**

#### **Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op mogelijke materiële schade.**

Als de situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om materiële schade te voorkomen.

### **OPMERKING**

- ▶ Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.

## Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Dit apparaat voldoet aan de wettelijke veiligheidsvoorschriften. Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.



### Gevaar door elektrische stroom

#### **GEVAAR**

##### **Levensgevaar door elektrische stroom!**


##### **Bij contact met leidingen of delen die onder spanning staan bestaat er levensgevaar!**

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om een gevaar door elektrische stroom te vermijden:

- ▶ Gebruik het apparaat niet als de stekker of het snoer beschadigd is.
- ▶ Trek het snoer altijd aan de stekker uit het stopcontact, nooit aan het snoer zelf.
- ▶ Pak de stekker of het apparaat nooit met natte handen vast.
- ▶ Open in geen geval de behuizing van het apparaat. Als onder spanning staande aansluitingen worden aangeraakt en als de elektrische en mechanische opbouw wordt gewijzigd, bestaat er gevaar voor een elektrische schok en brand.
- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan grote temperatuurschommelingen. Er is kortsluitingsgevaar door condenserend vocht. Laat het apparaat als u het van een koude naar een warme omgeving overbrengt zo nodig eerst acclimatiseren. Dit kan tot twee uur duren.
- ▶ Steek geen voorwerpen in de ventilatiesleuven of andere openingen van het apparaat.
- ▶ Het apparaat verbruikt in de stand-bymodus stroom. De hoofdschakelaar  /  van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Haal de stekker uit het stopcontact om het apparaat helemaal los te koppelen van het lichtnet. Daarom moet het apparaat zo worden geplaatst, dat ongehinderde toegang tot het stopcontact altijd gewaarborgd is, zodat de stekker in geval van nood onmiddellijk uit het stopcontact kan worden gehaald.

## Basisveiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Laat, in geval van beschadiging van het snoer of van de aansluitingen, deze vervangen door geautoriseerd en vakkundig personeel of door de klantenservice.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
-  **GEVAAR!** Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.  
**Er bestaat verstikkingsgevaar!**
- Bescherm het snoer tegen hete oppervlakken en scherpe randen. Let erop dat het snoer niet strak gespannen wordt of knikt. Laat het snoer niet over hoeken hangen (gevaar voor struikelen).
- Laat reparaties aan het apparaat en de microfoon alleen uitvoeren door een erkend vakman of door de klantenservice. Door ondeskundige reparaties kan de gebruiker in gevaar worden gebracht. Bovendien vervalt dan de garantie.
- Defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele vervangingsonderdelen. Alleen bij deze onderdelen is gegarandeerd dat zij voldoen aan de veiligheidseisen.
- Probeer niet zelf het apparaat om te bouwen of te modificeren.
- Open nooit de behuizing van het apparaat. Er bevinden zich geen onderdelen in die onderhoud vergen. Bovendien vervalt dan uw garantie.
- Plaats het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond. Als het apparaat valt, kan het beschadigd raken. **Er bestaat letselgevaar!**
- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan namelijk oververhit en onherstelbaar beschadigd raken.
- Zorg voor voldoende luchtcirculatie, om oververhitting te voorkomen. Dek het apparaat nooit af. Er bestaat brandgevaar!
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die warmte opwekken.

- Houd het apparaat altijd uit de buurt van open vuur (bijv. kaarsen).
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in ruimtes met een hoge temperatuur of luchtvochtigheid (bijv. badkamers) of in ruimtes waar zich veel stof ophoopt.
- Bescherm het apparaat tegen spat- en druppelwater. Dompel het apparaat nooit onder in water, plaats het apparaat niet in de buurt van water en zet geen voorwerpen gevuld met vloeistof (bijv. vazen) op het apparaat.
- Het apparaat heeft een geïntegreerde lood-gel-accu. Een verkeerde omgang met lood-gel-accu's kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties! Het apparaat mag niet in open vuur worden gegooid.
- Trek de stekker uit het stopcontact bij storingen, ongewone geluiden, de geur van brand, rookontwikkeling en onweer. Laat het apparaat door een gekwalificeerd vakman nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.

## Gevaar voor gehoorschade

### GEVAAR



#### **Gevaar door extreem hoog geluidsvolume!**

Harde muziek kan tot gehoorschade leiden.








- ▶ Vermijd, wanneer u het apparaat gebruikt, extreem hoge geluidsvolumes, vooral gedurende langere tijd.

## Aanwijzingen bij de draadloze interface

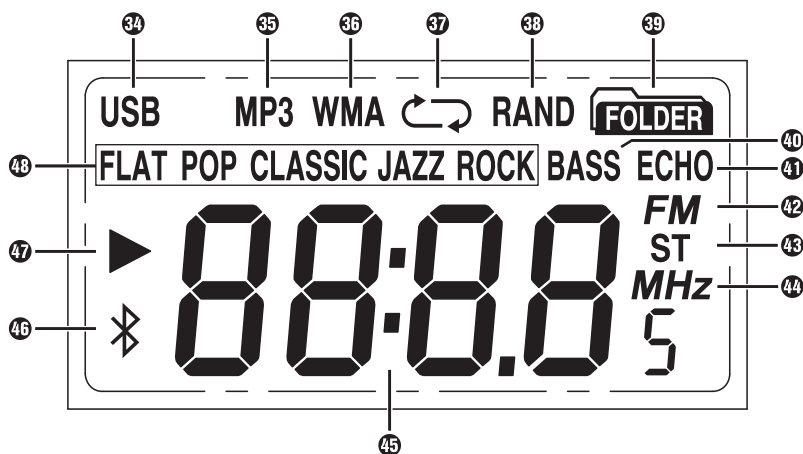
- Houd het apparaat op minstens 20 cm afstand van een pacemaker of geïmplanteerde defibrillator, omdat anders de werking van de pacemaker of van de geïmplanteerde defibrillator kan worden beïnvloed door de radiogolven.
- De radiogolven kunnen storende geluiden veroorzaken in gehoorapparaten.
- Breng het apparaat niet in de buurt van ontvlambare gassen of in een omgeving waar explosiegevaar heerst (bijv. spuitertuig) als de radiografische component is ingeschakeld, omdat de radiogolven een explosie of brand kunnen veroorzaken.
- Het bereik van de radiogolven is afhankelijk van milieu- en omgevingsomstandigheden.
- Bij gegevensverkeer via een draadloze verbinding bestaat de kans dat ook onbevoegden de gegevens kunnen ontvangen.

## Beschrijving bedieningselementen/onderdelen

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

- ❶ 3,5 mm jackplug **AUX IN**
- ❷ 6,3 mm jackplug **MIC 1**
- ❸ 6,3 mm jackplug **MIC 2**
- ❹ Hoofdschakelaar 
- ❺ USB-aansluiting **USB 2** 
- ❻ Toets **-10/M./FOLD**
- ❼ Toets **+10/M./FOLD**
- ❽ Toets **ECHO**
- ❾ Toets **P-MODE/M.**
- ❿ Toets **MODE**
- ⓫ Toets **EQ**
- ⓬ Knop **- VOLUME +**
- ⓭ Oplaad-LED **CHARGE**
- ⓮ **Bluetooth®**-LED **PAIR**
- ⓯ Display
- ⓰ Toets **SUPER BASS**
- ⓱ Knop **- MIC VOL +**
- ⓲ Toets  **/AMS**
- ⓳ Toets  (**Bluetooth®**)
- ⓴ Toets  **/TUN +**
- ⓵ Toets  **/TUN -**
- ⓶ Toets **LIGHT 1**
- ⓷ Toets **LIGHT 2**
- ⓸ USB-aansluiting **USB 1** 
- ⓹ FM-draadantenne
- ⓺ Basreflexopeningen
- ⓻ Netaansluiting **AC~**
- ⓼ Netsnoer
- ⓽ Microfoon
- ⓾ Aan-/uitknop **ON/OFF**
- ⓿ 6,3 mm jackplug
- ⓿ Beknopte gebruiksaanwijzing (pictogram)
- ⓿ Gebruiksaanwijzing (pictogram)

## Indicaties op het display



34	USB	Weergave via USB
35	MP3	MP3-weergave
36	WMA	WMA-weergave
37	↺ / ↻	Herhalingen
38	RAND	Willekeurige weergave (RANDOM)
39	FOLDER	Herhaling huidige map
40	BASS	Basversterking
41	ECHO	Echofunctie bij microfoongebruik
42	FM	Radioweergave
43	ST	Stereo-ontvangst bij radioweergave
44	MHz	Radiofrequentie
45	00.00s	Frequentie in MHz/weergavetijd, enz.
46	Bluetooth	Weergave via <b>Bluetooth®</b>
47	▶ / II / ■ / ◀▶	Weergavemodus (Play ▶, Pause II, Stop ■, Snel terug-/vooruitspoelen ◀▶)
48	FLAT, POP, CLASSIC, JAZZ en ROCK	Klankprogramma's

## Ingebruikname


### Inhoud van het pakket controleren

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

#### **GEVAAR**

- ▶ Verpakkingsmateriaal mag niet door kinderen als speelgoed worden gebruikt. **Er bestaat verstikkingsgevaar!**
- ◆ Haal alle onderdelen van het apparaat en de gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

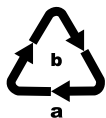
Het pakket bevat de volgende onderdelen:

- **Bluetooth®**-partyuidspreker SPLB 44 A1
- Netsnoer 
- 1 x microfoon 
- Beknopte gebruiksaanwijzing 
- Deze gebruiksaanwijzing 

#### **OPMERKING**

- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er geen sprake is van zichtbare schade.
- ▶ Neem contact op met de servicehelpdesk (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

### Verpakking afvoeren



Voer de verpakking af overeenkomstig de milieuvorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:  
 1-7: kunststoffen,  
 20-22: papier en karton,  
 80-98: composietmaterialen

#### **OPMERKING**

- ▶ Bewaar, indien mogelijk, de originele verpakking gedurende de garantieperiode van het apparaat, om het apparaat bij een garantiekwesitie volgens de voorschriften te kunnen verpakken.



## Apparaat opstellen

Voor een veilige en storingsvrije werking van het apparaat moet de plaatsingslocatie aan de volgende voorwaarden voldoen:

- ◆ Plaats het apparaat op een stevige, vlakke en horizontale ondergrond.
- ◆ De oppervlakken van meubels bevatten mogelijk stoffen die de rubberen voetjes van het apparaat kunnen aantasten en week kunnen maken. Leg eventueel een onderlegger onder de rubberen voetjes van het apparaat.
- ◆ Gebruik het apparaat niet in een hete, natte of zeer vochtige omgeving.
- ◆ Houd een afstand van minstens 30 cm aan tot apparaten die warmte afgeven, zoals verwarmingen, ovens enz.
- ◆ Gebruik het apparaat uitsluitend in ruimtes met voldoende ventilatie.
- ◆ Het stopcontact moet probleemloos te bereiken zijn, zodat de stekker in geval van nood snel uit het stopcontact kan worden gehaald.
- ◆ Leg het apparaat voor een optimale klank op zijn zij.

## Stroomvoorziening inschakelen

### LET OP

- ▶ Vergelijk voordat u het apparaat aansluit, de aansluitgegevens (spanning en frequentie) op het typeplaatje met die van uw lichtnet. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat het apparaat niet beschadigd raakt.
- ◆ Vergewis u ervan dat het snoer 26 onbeschadigd is en niet over hete vlakken en/of scherpe kanten wordt gelegd.
- ◆ Steek de apparaatstekker van het snoer 26 in de aansluiting AC~ 27 voor netspanning op de achterkant van het apparaat en steek de stekker in een stopcontact. Let erop dat het snoer 26 niet strak gespannen wordt of knikt.
- ◆ Leg het snoer 26 zodanig, dat niemand erover kan struikelen.
- ◆ Zet geen meubels of het apparaat zelf of andere voorwerpen op het snoer. Knik het snoer niet, leg er geen knopen in en bind het niet vast aan andere snoeren. Wikkel het snoer nooit om voorwerpen, omdat daardoor de aders in het snoer kunnen breken, met storingen als gevolg.

## FM-draadantenne afwikkelen

- ◆ Rol de draadantenne 25 voor de FM-ontvangst op de achterkant van het apparaat helemaal af en geleid de draad zodanig dat een optimale ontvangst is gegarandeerd.

## Accu opladen

Als het apparaat is aangesloten op het lichtnet wordt de ingebouwde accu automatisch opgeladen. De oplaad-LED **CHARGE** **13** brandt oranje. Wanneer de ingebouwde accu volledig is opgeladen, brandt de oplaad-LED **CHARGE** **13** groen.

### OPMERKING

- ▶ Als de accu bijna leeg is, knippert de oplaad-LED **CHARGE** **13** oranje.
- ▶ Als het apparaat is uitgeschakeld, is de oplaadtijd ongeveer 9 uur.

## Bediening en gebruik

### Apparaat in-/uitschakelen

- ◆ Zet de hoofdschakelaar **4** in de stand **I** om het apparaat in te schakelen. Op het display **15** van het apparaat wordt kort **ON** weergegeven.

### OPMERKING

- ▶ De eerste keer dat u het apparaat inschakelt, start het in de **Bluetooth®**-modus.
  - ▶ Daarna start het apparaat bij het inschakelen steeds in de modus die actief was toen het werd uitgeschakeld.
  - ▶ Als het apparaat terwijl het is ingeschakeld een tijdlang geen signaal ontvangt, wordt na 15 minuten automatisch de energiebesparingsmodus ingeschakeld. Een eventueel aanwezige **Bluetooth®**-verbinding wordt verbroken.
  - ▶ Druk op de toets **MODE** **10** om de energiebesparingsmodus af te sluiten.
- ◆ Zet de hoofdschakelaar **4** in de stand **U** om het apparaat uit te schakelen. Het display **15** en alle indicatoren doven.

### Volume instellen

- ◆ Stel het volume in met behulp van de knop **- VOLUME +** **12**.
- ◆ Draai de knop naar **+** tot maximaal **100** wordt weergegeven op het display **15**, om het volume te verhogen.
- ◆ Draai de knop naar **-** tot minimaal **00** wordt weergegeven op het display **15**, om het volume te verlagen. Als **000** wordt weergegeven op het display **15**, is het geluid gedempt.

### OPMERKING

- ▶ Steeds als u het apparaat inschakelt, wordt het volume ingesteld op **003**.
- ▶ Kies een gemiddeld volume voordat u de weergave start.
- ▶ Het volume kan ook worden geregeld met een aangesloten weergave-apparaat.

## Klankprogramma's selecteren

- ◆ Druk herhaaldelijk op de toets **EQ 11** om een ingesteld klankprogramma **48** te selecteren.

De klankprogramma's **48** zijn in deze volgorde beschikbaar: FLAT, POP, CLASSIC, JAZZ en ROCK

## Basversterking in-/uitschakelen

- ◆ Druk op de toets **SUPER BASS 16** om de basversterking in te schakelen. Op het display **15** wordt het pictogram **BASS 40** weergegeven.
- ◆ Druk op de toets **SUPER BASS 16** om de basversterking uit te schakelen. Op het display **15** dooft het pictogram **BASS 40**.

## Lichteffecten instellen

### Toets LIGHT 1 22

- ◆ Druk herhaaldelijk op de toets **LIGHT 1 22** om een ingesteld lichteffect voor de luidspreker te selecteren. Op het display **15** worden de lichteffecten kort weergegeven (L - 1 tot L - 5).

De lichteffecten zijn in deze volgorde beschikbaar:

- Continu blauw (L - 1)
- Knipperend blauw aangestuurd door de muziek (L - 2)
- Continu rood (L - 3)
- Knipperend rood aangestuurd door de muziek (L - 4)
- Kleurenwisseling aangestuurd door de muziek (L - 5)
- Uit (OFF)

### Toets LIGHT 2 23

- ◆ Druk herhaaldelijk op de toets **LIGHT 2 23** om een ingesteld lichteffect voor de buitenste luidsprekerring te selecteren. Op het display **15** worden de lichteffecten kort weergegeven (E - 1 tot E - 3).

De lichteffecten zijn in deze volgorde beschikbaar:

- Continu blauw (E - 1)
- Continu rood (E - 2)
- Afwisselend knipperend blauw/rood (E - 3)
- Uit (OFF)

### OPMERKING

- ▶ De achtergrondverlichting van de toetsen brandt blauw zolang een lichteffect is geselecteerd met de toets **LIGHT 2 23**.

## Extern weergaveapparaat aansluiten

U kunt uiteenlopende weergaveapparaten op dit apparaat aansluiten, bijv. MP3- of CD-spelers. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van het betreffende weergaveapparaat.

- ◆ Schakel alle apparaten uit voordat u ze met elkaar verbindt.
- ◆ Verbind de Line-Out-aansluiting van het externe weergaveapparaat (bijv. hoofdtelefoonaansluiting) via een 3,5 mm-jackkabel (niet meegeleverd) met de 3,5 mm-jackaansluiting **AUX IN 1**.
- ◆ Zet de hoofdschakelaar **4** in de stand **I** om het apparaat in te schakelen.
- ◆ Druk herhaaldelijk op de toets **MODE 10** tot op het display **15** **AUX** wordt weergegeven.
- ◆ Schakel het aangesloten afspelerapparaat in en start het afspelen.

### OPMERKING

- ▶ Bij weergave van muziek via de 3,5 mm jackkabel **AUX IN 1** zijn de toetsen **▶▶/AMS 18**, **▶▶/TUN + 20** en **◀◀/TUN - 21** op het apparaat uitgeschakeld. Gebruik de functies voor Play, Pause en Skip op het aangesloten externe weergaveapparaat.

## Radiozender instellen

### OPMERKING

- ▶ De technische eigenschappen van het apparaat ondersteunen het instellen van frequenties buiten het toegelaten FM-bereik van 87,5 - 108 MHz. In verschillende landen kunnen afwijkende nationale bepalingen bestaan voor de toegewezen radiofrequentiebereiken. Houd er rekening mee dat u buiten het toegewezen radiofrequentiebereik ontvangen informatie niet mag verkopen of doorgeven aan derden of mag gebruiken voor oneigenlijke, illegale doeleinden.

- ◆ Druk herhaaldelijk op de toets **MODE 10** tot op het display **15** **FM 42** en de frequentie **45** worden weergegeven.

### Zenders zoeken

- ◆ Druk kort op de toets **▶▶/TUN + 20** of **◀◀/TUN - 21** om met stappen van 0,5 MHz over te schakelen naar een zender op een hoger of lagere frequentie.
- ◆ Druk 2 seconden op de toets **▶▶/TUN + 20** of **◀◀/TUN - 21** om automatisch over te schakelen naar de volgende zender met een hogere of lagere frequentie in het ontvangstbereik.

De frequentie van de zender wordt op het display **15** weergegeven en de luidsprekers zijn tijdens het zoeken naar zenders uitgeschakeld.

## Zenders handmatig opslaan

- ◆ Stel een zender in die u wilt opslaan.
- ◆ Druk op de toets **P-MODE/M.** **9**. Op het display **15** knippert de actuele geheugenplaats, bijv. *P01*.
- ◆ Druk op de knop **-10/M./FOLD** **6** of **+10/M./FOLD** **7** om één van de 30 beschikbare geheugenplaatsen op te roepen.
- ◆ Druk op de toets **P-MODE/M.** **9** om de geselecteerde zender op te slaan.

## Zenders automatisch opslaan (AMS-functie)

Met de AMS-functie zoekt het apparaat automatisch naar zenders en slaat deze op de 30 geheugenplaatsen van het apparaat op. Het apparaat begint met de laagste frequentie. Al naar gelang de ontvangst bestaat de kans dat niet alle 30 geheugenplaatsen worden bezet.

- ◆ Druk gedurende 2 seconden op de toets **▶||/AMS** **18**. Het apparaat begint met de zenderzoekactie en bezet de geheugenplaatsen *P01* tot en met *P30* met de gevonden zenders. Bij elke opgeslagen zender blijft de frequentie-weergave kort op het display **15** staan. Wanneer alle geheugenplaatsen, voor zover ontvangbaar, zijn bezet, stopt de zoekactie en wordt de zender van de eerste geheugenplaats weergegeven.

## Zenders ophalen

- ◆ Druk op de knop **-10/M./FOLD** **6** of **+10/M./FOLD** **7** om de gewenste geheugenplaats op te roepen.



De geheugenplaats wordt op het display **15** weergegeven en de zender klinkt uit de luidspreker.

## USB-stick gebruiken

### USB-stick aansluiten

#### OPMERKING

- ▶ Het is niet gegarandeerd dat alle USB-sticks functioneren, omdat veel bestandssystemen en bestandsindelingen niet compatibel zijn.
- ▶ Het apparaat ondersteunt USB-sticks met een maximale capaciteit van 32 GB, de bestandssystemen FAT16 en FAT32 en de bestandsindelingen MP3, WMA, AAC, WAV en FLAC.
- ▶ Externe vaste schijven worden niet ondersteund.

- ◆ Steek een USB-stick in de USB-aansluiting **USB 1**  **24**.
- ◆ Druk herhaaldelijk op de toets **MODE** **10** tot op het display **15** **USB** **33** en kort **-/-** worden weergegeven ten teken dat de USB-aansluiting **USB 1**  **24** wordt gebruikt.

Als de USB-stick wordt herkend, wordt kort het aantal erop opgeslagen bestanden weergegeven. De weergave van muziek start automatisch en de looptijd van de muziek wordt weergegeven. Als de USB-stick niet wordt herkend, wordt *n0* weergegeven.

- ◆ Steek een tweede USB-stick in de USB-aansluiting **USB 2**  **5**.
- ◆ Druk op de toets **MODE** **10** tot op het display **15** **USB** en kort -2- worden weergegeven ten teken dat de USB-aansluiting **USB 2**  **5** wordt gebruikt.

### Weergave onderbreken/hervatten

- ◆ Druk op de toets **||/AMS** **18** om de weergave van muziek te onderbreken. De looptijd van de muziek knippert op het display **15**.
- ◆ Druk op de toets **||/AMS** **18** om de weergave van muziek te hervatten.

### Snel terug-/vooruitspoelen

- ◆ Houd de toets **|||/TUN-** **21** ingedrukt om snel terug te spoelen binnen een titel.
- ◆ Houd de toets **|||/TUN+** **20** ingedrukt om snel vooruit te spoelen binnen een titel.

### Andere titel selecteren

- ◆ Druk op de toets **|||/TUN-** **21** om naar de vorige titel te springen. Het huidige titelnummer wordt kort op het display **15** weergegeven.
- ◆ Druk op de toets **|||/TUN+** **20** om naar de volgende titel te springen. Het huidige titelnummer wordt kort op het display **15** weergegeven.





### Andere titel selecteren in stappen van tien

- ◆ Druk op de toets **-10/M./FOLD** **6** om een titel tien titels terug te selecteren. Het huidige titelnummer wordt kort op het display **15** weergegeven.
- ◆ Druk op de toets **+10/M./FOLD** **7** om een titel tien titels verderop te selecteren. Het huidige titelnummer wordt kort op het display **15** weergegeven.

### Andere map selecteren

- ◆ Druk gedurende 2 seconden op de toets **-10/M./FOLD** **6** om de vorige map te selecteren, bijv. *F01*.
- ◆ Druk gedurende 2 seconden op de toets **+10/M./FOLD** **7** om de volgende map te selecteren.

### Herhalingen en Willekeurige weergave (RANDOM) instellen

- ◆ Druk herhaaldelijk op de toets **P-MODE/M.** **9** tot op het display **15** één van de volgende situaties wordt weergegeven:
  -  **37**: de actuele titel wordt herhaald weergegeven.
  -  **37** /: de actuele map wordt herhaald weergegeven.  
 **39**
  -  **37**: de gehele inhoud van de USB-stick wordt herhaald weergegeven.
  - **RAND** **38**: de titels worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

## OPMERKING

- ▶ U kunt herhaald weergeven en willekeurige weergave uitschakelen door op de toets **P-MODE/M.** **9** te drukken tot op het display **15** geen herhalingen of willekeurige weergave meer wordt weergegeven.

## Apparaat koppelen met een Bluetooth®-weergave-apparaat

Voordat u audiobestanden kunt weergeven via **Bluetooth®**, moet u de Party-luidspreker met een compatibel **Bluetooth®**-afspeelapparaat koppelen.

- ◆ Zet de hoofdschakelaar **4** in de stand **I** om het apparaat in te schakelen. Op het display **15** van het apparaat wordt kort **BT** weergegeven.
- ◆ Druk herhaaldelijk op de toets **MODE** **10** tot op het display **15** **BT** en **BT** **16** wordt weergegeven. Er klinkt een geluidssignaal en de **Bluetooth®-LED PAIR** **14** knippert blauw. Het apparaat is klaar om met een **Bluetooth®**-afspeelapparaat te worden gekoppeld. Bij de eerste ingebruikname is de **Bluetooth®**-functie automatisch geactiveerd.
- ◆ Stel het **Bluetooth®**-afspeelapparaat zo in, dat het naar **Bluetooth®**-apparaten zoekt. Een gedetailleerde beschrijving daarvan staat in de gebruiksaanwijzing van uw **Bluetooth®**-afspeelapparaat.
- ◆ Selecteer in de lijst met gevonden apparaten op uw **Bluetooth®**-afspeelapparaat het item **SPLB 44 A1** en voer desgevraagd de code "0000" in om beide apparaten met elkaar te verbinden. Bij een geslaagde koppeling klinkt er een geluidssignaal en licht de **Bluetooth®-LED PAIR** **14** blauw op.

## OPMERKING

- ▶ Wanneer de partyluidspreker opnieuw wordt ingeschakeld, maakt deze automatisch verbinding met het laatst verbonden **Bluetooth®**-afspeelapparaat. Wanneer uw **Bluetooth®**-afspeelapparaat niet automatisch opnieuw verbinding maakt met de partyluidspreker, moet u de verbinding met uw **Bluetooth®**-afspeelapparaat handmatig tot stand brengen. Een gedetailleerde beschrijving daarvan staat in de gebruiksaanwijzing van uw **Bluetooth®**-afspeelapparaat.
- ▶ Wanneer u het apparaat met een ander **Bluetooth®**-afspeelapparaat wilt koppelen, moet u eerst gedurende 2 seconden op de toets **BT** (**Bluetooth®**) **19** drukken om het gekoppelde **Bluetooth®**-afspeelapparaat los te koppelen van het apparaat. U kunt ook de **Bluetooth®**-functie op het gekoppelde **Bluetooth®**-afspeelapparaat uitschakelen. Er klinkt een geluidssignaal en de **Bluetooth®-LED PAIR** **14** knippert blauw. De luidspreker is onmiddellijk klaar om met een ander **Bluetooth®**-afspeelapparaat te worden gekoppeld.

## OPMERKING

- ▶ Wanneer u als **Bluetooth**®-afspeelapparaat een smartphone gebruikt, wordt bij een inkomend telefoongesprek de weergave van het audiobestand onderbroken. Het aannemen/beëindigen van het telefoongesprek vindt plaats via de smartphone. Na beëindiging van het telefoongesprek wordt het afspeelen van het audiobestand automatisch hervat.
- ▶ Bij de weergave van muziek in de **Bluetooth**®-modus kunnen de basisfuncties worden bediend met de toetsen ►||/AMS 18, ►►/TUN + 20 en ◀◀/TUN - 21 op het apparaat.
- ▶ Houd er rekening mee dat het volume in de **Bluetooth**®-modus ook op het **Bluetooth**®-afspeelapparaat kan worden ingesteld.
- ▶ Als de weergave vervormd klinkt, verlaagt u het volume op het **Bluetooth**®-afspeelapparaat.
- ▶ Afhankelijk van het gebruikte **Bluetooth**®-afspeelapparaat en het besturingssysteem worden mogelijk niet alle functies ondersteund.
- ▶ In een omgeving met hoogfrequente storingen kunnen er bij de muziekweergave in de **Bluetooth**®-modus storingsgeluiden optreden. Zodra de storing er niet meer is, wordt de muziek in de **Bluetooth**®-modus automatisch storingsvrij weergegeven.

## Microfoon aansluiten

U kunt gelijktijdig twee microfoons aansluiten. Het apparaat wordt geleverd met één microfoon. Een tweede compatibele microfoon is in de vakhandel verkrijgbaar. De microfoons functioneren in alle bedrijfsmodi. Het opnamevolume van de microfoon kan onafhankelijk van het volume van de muziekweergave worden ingesteld. U kunt bijvoorbeeld een toespraak houden, ook begeleidend bij het afspeelen van muziek, of de microfoon bijv. gebruiken voor karaoke.

- ◆ Zet de hoofdschakelaar 4 in de stand | om het apparaat in te schakelen.
- ◆ Steek de 6,3 mm jackplug 31 van de microfoon 29 in één van de beide 6,3 mm jackplugaansluitingen MIC 1 2 / MIC 2 3.
- ◆ Sluit eventueel een tweede microfoon aan op de vrije 6,3 mm jackplugaansluiting MIC 1 2 of MIC 2 3.
- ◆ Schuif de aan-/uitknop ON/OFF 30 in de stand ON om de microfoon in te schakelen.
- ◆ Stel het volume van de microfoon in met behulp van de knop - MIC VOL + 17.
- ◆ Druk op de toets ECHO 8 om de echofunctie in te schakelen. Op het display 15 wordt het pictogram ECHO 41 weergegeven.
- ◆ Druk nogmaals op de toets ECHO 8 om de echofunctie uit te schakelen. Op het display 15 dooft het pictogram ECHO 41.



## OPMERKING

- ▶ De echofunctie heeft geen invloed op de muziekweergave, maar functioneert alleen bij gebruik van de microfoon.
- ◆ Druk op de toets **MODE 10** tot de gewenste modus wordt weergegeven.
- ◆ Stel het volume van de muziekweergave in met behulp van de knop **– VOLUME + 12** of demp de weergave van de muziek.
- ◆ Schuif de desbetreffende aan-/uitknop **ON/OFF 30** in de stand **OFF** om een microfoon uit te schakelen.

## Problemen oplossen

In dit hoofdstuk staan belangrijke aanwijzingen voor het opsporen en verhelpen van storingen. Neem de aanwijzingen in acht om gevaren en schade te voorkomen. De onderstaande tabel helpt bij het opsporen en verhelpen van kleinere storingen:

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het display <b>15</b> geeft niets aan.	De ingebouwde accu is leeg.	Steek de stekker in het stopcontact om de accu op te laden.
	Het stopcontact levert geen spanning.	Controleer de zekeringen in de meterkast.
	De hoofdschakelaar <b>4</b> staat in de stand <b>⏻</b> .	Zet de hoofdschakelaar <b>4</b> in de stand <b>I</b> .
Er klinkt geen geluid.	Het volume staat op minimum.	Verhoog het volume met de knop <b>– VOLUME + 12</b> .
	Het apparaat bevindt zich niet in de gewenste bedrijfsmodus.	Druk op de toets <b>MODE 10</b> tot de gewenste modus wordt weergegeven.
Storingsgeluiden bij radio-ontvangst.	De ontvangst is te zwak.	Probeer de ontvangst te verbeteren door de draadantenne <b>25</b> te bewegen.
De <b>Bluetooth®</b> -verbinding kan niet tot stand gebracht worden.	De <b>Bluetooth®</b> -verbinding is niet ingeschakeld op het afspelerapparaat.	Controleer op het afspelerapparaat of de <b>Bluetooth®</b> -verbinding is ingeschakeld.
	Er is nog een ander afspelerapparaat met het apparaat gekoppeld.	Controleer of een eerder tot stand gebrachte verbinding is verbroken als u meerdere muziekapparaten gebruikt. Mogelijk bevindt zich nog een eerder gekoppeld afspelerapparaat binnen het bereik.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De <b>Bluetooth</b> ®-verbinding kan niet tot stand gebracht worden.	De afstand tussen het apparaat en het afspeelapparaat is te groot.	Zorg ervoor dat het apparaat maximaal 10 meter van het afspeelapparaat verwijderd is.
Er klinkt geen met de microfoon opgenomen geluid.	De microfoon is niet juist aangesloten.	Controleer of de microfoon goed met één van de beide 6,3 mm jackplug-aansluitingen <b>MIC 1</b> ② / <b>MIC 2</b> ③ verbonden is.
	Het volume staat op minimum.	Verhoog het volume met de knop <b>– MIC VOL +</b> ⑩.
	De microfoon is niet ingeschakeld.	Schuif de aan-/uitknop <b>ON/OFF</b> ⑪ in de stand <b>ON</b> om de microfoon in te schakelen.

## OPMERKING

- ▶ Neem contact op met de servicehelpdesk als u met de stappen hiervoor het probleem niet kunt verhelpen (zie het hoofdstuk **Service**).

## Reinigen

### **GEVAAR**

#### **Levensgevaar door elektrische stroom!**

- ▶ Haal de stekker uit het stopcontact voordat u met reinigen begint.

### **LET OP**

#### **Beschadiging van het apparaat!**

- ▶ Er bevinden zich geen onderdelen in het apparaat die schoongemaakt kunnen worden of onderhoud vergen. Door binnendringend vocht kan het apparaat beschadigd raken.
  - ▶ Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het schoonmaken, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.
  - ▶ Gebruik geen bijtende, schurende of oplosmiddel houdende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het apparaat aantasten.
- ◆ Reinig de oppervlakken van het apparaat met een zachte, droge doek.
  - ◆ Gebruik bij hardnekkig vuil een licht bevochtigde doek met wat mild afwasmiddel.

## Opslag bij niet-gebruik

- ◆ Koppel het apparaat los van het lichtnet als u het langere tijd niet gebruikt en berg het op een schone, droge plaats op die niet is blootgesteld aan direct zonlicht.
- ◆ Bij langere opslag moet de geïntegreerde accu volledig worden opgeladen om de levensduur te verlengen. Laad de geïntegreerde accu regelmatig bij als u deze langere tijd niet gebruikt. Dit is noodzakelijk om de accu te sparen.

## Afvoeren

### Apparaat afvoeren



Het symbool hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven. De geïntegreerde accu kan niet worden verwijderd voor afzonderlijke afvalverwerking.

**Dit afvoeren is voor u kosteloos. Bescherm het milieu en voer producten op milieuvriendelijke manier af.**



Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentereiniging.



Voor meer informatie over het afvoeren van het afgedankte product, kunt u contact opnemen met uw gemeentereiniging.


## Bijlage

### Technische gegevens

<b>Partyluidspreker</b>	
Ingangsspanning/-frequentie	100 - 240 V ~ (wisselstroom) 50/60 Hz
Beschermingsklasse	II/□ (dubbel geïsoleerd)
Opgenomen bedrijfsspanning	max. 33 W
Opgenomen spanning in stand-by	ca. 0,5 W
Ingebouwde accu (lood-gel)	12 V  (gelijkstroom), 7000 mAh (84 Wh)
accu-laadtijd	ca. 9 u (bij uitgeschakeld apparaat)
Uitgangsvermogen luidspreker	2 x 22 W RMS
Luidsprekerimpedantie	3 Ω (Ohm)
Frequentiebereik	60-20.000 Hz
<b>Bluetooth®</b> -specificaties	Versie 4.2
Frequentieband	2,4 GHz
Zendvermogen	< 10 dBm
Ondersteunde <b>Bluetooth®</b> -profielen	AVRCP* en A2DP* *indien ondersteund door <b>Bluetooth®</b> -afspeelapparaat
<b>Bluetooth®</b> -bereik	max. 10 m
Frequentiebereik (FM)	87,5-108 MHz
USB-aansluitingen	2 x USB type A (USB 2.0) 5 V  (gelijkstroom), max. 200 mA
Audio-aansluitingen	1 x 3,5 mm ∅ jackplug ( <b>AUX IN</b> ) 2 x 6,3 mm ∅ jackplug ( <b>MIC 1/MIC 2</b> )
Ondersteunde audio-indelingen	MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC
Bedrijfstemperatuur	+15 °C - +35 °C
Opslagtemperatuur	+0 °C - +40 °C
Luchtvochtigheid (geen condensatie)	≤ 75%
Afmetingen	ca. 60,0 x 26,0 x 28,0 cm
Gewicht	ca. 8,1 kg

Microfoon	
Type	Dynamisch
Transmissiebereik	20 Hz-20.000 Hz
Gevoeligheid	-49,7 dB ± 5 % (re 1 V/Pa)
Impedantie	600 Ω (Ohm) ± 30%
Afmetingen	ca. 17,2 × 3,6 × 3,6 cm
Gewicht	ca. 170 g
Lengte kabel	ca. 2,5 m

## Opmerkingen over de EU-conformiteitsverklaring

 Dit apparaat voldoet aan de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van de RE-richtlijn 2014/53/EU, de Eco-design-richtlijn 2009/125/EC en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

U kunt de volledige EU-conformiteitsverklaring downloaden:  
[www.kompernass.com/support/305947\\_DOC.pdf](http://www.kompernass.com/support/305947_DOC.pdf).

## Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

### Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

## Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

## Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

## Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

## Service

### **NL** Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.nl](mailto:kompennass@lidl.nl)

### **BE** Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.be](mailto:kompennass@lidl.be)

IAN 305947

## Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUITSLAND

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einführung</b> .....	<b>26</b>
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung .....	26
Urheberrecht .....	26
Hinweise zu Warenzeichen .....	26
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	27
Verwendete Warnhinweise .....	27
<b>Sicherheit</b> .....	<b>28</b>
Gefahr durch elektrischen Strom .....	28
Grundlegende Sicherheitshinweise .....	29
Hinweise zur Funkschnittstelle .....	30
<b>Bedienelemente / Teilebeschreibung</b> .....	<b>31</b>
<b>Anzeigen im Display</b> .....	<b>32</b>
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>33</b>
Lieferumfang prüfen .....	33
Verpackung entsorgen .....	33
Gerät aufstellen .....	34
Stromversorgung herstellen .....	34
UKW-Wurfantenne abwickeln .....	34
Akku laden .....	35
<b>Bedienung und Betrieb</b> .....	<b>35</b>
Gerät ein-/ausschalten .....	35
Lautstärke einstellen .....	35
Klangprogramm wählen .....	36
Bassverstärkung aktivieren / deaktivieren .....	36
Beleuchtungseffekte einstellen .....	36
Externes Wiedergabegerät anschließen .....	37
Radiosender einstellen .....	37
USB-Speicherstick verwenden .....	38
Gerät mit einem <b>Bluetooth®</b> -Wiedergabegerät koppeln .....	40
Mikrofone anschließen .....	41
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>42</b>
<b>Reinigung</b> .....	<b>43</b>
<b>Lagerung bei Nichtbenutzung</b> .....	<b>44</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>44</b>
Gerät entsorgen .....	44
<b>Anhang</b> .....	<b>45</b>
Technische Daten .....	45
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung .....	46
Garantie der Kompersnaß Handels GmbH .....	46
Service .....	48
Importeur .....	48



## Einführung

### Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

### Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Die **Bluetooth®** Wortmarke und das **Bluetooth®** Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die Kompernaß Handels GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.
- Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik und ist für die Wiedergabe von Audiodateien via **Bluetooth®**, USB®-Kabel, 3,5 mm-Klinkenkabel und zum Empfang von UKW-Radioprogrammen vorgesehen. Außerdem dient das Gerät zum Karaoke singen und als Durchsageverstärker via 6,3 mm Mikrofoneingänge. Das Gerät ist als farbenfrohe Beleuchtung zu Dekorationszwecken, aber nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt bestimmt. Das Gerät kann über das Stromnetz oder über den integrierten Akku betrieben werden.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

### **GEFAHR**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

### **ACHTUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.**

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

### **HINWEIS**

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

## Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.



### Gefahr durch elektrischen Strom

#### **GEFAHR**

##### **Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**


##### **Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt sind.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel immer am Netzstecker aus der Steckdose, niemals am Kabel.
- ▶ Fassen Sie den Netzstecker oder das Gerät niemals mit nassen Händen an.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
- ▶ Setzen Sie das Gerät keinen großen Temperaturschwankungen aus. Es besteht Kurzschlussgefahr durch kondensierende Feuchtigkeit. Lassen Sie das Gerät ggf. erst akklimatisieren, wenn Sie es von einer kalten in eine warme Umgebung bringen. Dies kann bis zu zwei Stunden dauern.
- ▶ Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Gerätes ein.
- ▶ Das Gerät nimmt im Standby-Betrieb Strom auf. Der Hauptschalter  /  dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher muss das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit in Notsituationen der Netzstecker sofort abgezogen werden kann.

## Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.  
**Es besteht Erstickungsgefahr!**
- Schützen Sie das Netzkabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht straff gespannt oder geknickt wird. Lassen Sie das Netzkabel nicht über Ecken hängen (Stolperdrahteffekt).
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät und am Mikrofon nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Des Weiteren verlieren Sie Ihren Garantieanspruch.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden. **Es besteht Verletzungsgefahr!**
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation, um einen Hitzestau zu vermeiden. Decken Sie das Gerät niemals ab. Es besteht Brandgefahr!
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.

- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit von dem Gerät fern.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Schützen Sie das Gerät vor Spritz- und Tropfwasser. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser, stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser auf und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Das Gerät besitzt einen integrierten Blei-Gel-Akku. Eine falsche Handhabung von Blei-Gel-Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Das Gerät darf nicht ins offene Feuer geworfen werden.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen, ungewöhnlichen Geräuschen, Brandgeruch, Rauchentwicklung und bei Gewitter den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

## Gefahr von Gehörschäden

### **GEFAHR**



#### **Gefahr durch extreme Lautstärke!**

Laute Musik kann zu Gehörschäden führen.




- ▶ Vermeiden Sie extreme Lautstärken, insbesondere über längere Zeiträume, wenn Sie das Gerät benutzen.

## Hinweise zur Funkschnittstelle

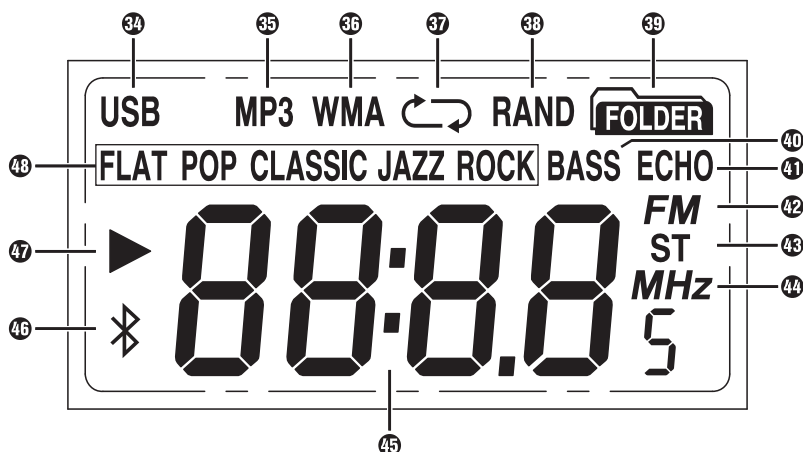
- Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von einem Herzschrittmacher oder einem implantierten Defibrillator fern, da sonst die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers oder des implantierten Defibrillators durch Funkwellen beeinträchtigt werden können.
- Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen.
- Bringen Sie das Gerät nicht mit eingeschalteter Funkkomponente in die Nähe entflammbarer Gase oder in eine explosionsgefährdete Umgebung (z. B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder Feuer auslösen können.
- Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von Umwelt- und Umgebungsbedingungen.
- Bei Datenverkehr über eine drahtlose Verbindung ist es auch unberechtigten Dritten möglich, Daten zu empfangen.

## Bedienelemente / Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ 3,5 mm Klinkebuchse **AUX IN**
- ❷ 6,3 mm Klinkebuchse **MIC 1**
- ❸ 6,3 mm Klinkebuchse **MIC 2**
- ❹ Hauptschalter 
- ❺ USB-Buchse **USB 2** 
- ❻ Taste **-10/M./FOLD**
- ❼ Taste **+10/M./FOLD**
- ❽ Taste **ECHO**
- ❾ Taste **P-MODE/M.**
- ❿ Taste **MODE**
- ⓫ Taste **EQ**
- ⓬ Drehregler **- VOLUME +**
- ⓭ Lade-LED **CHARGE**
- ⓮ **Bluetooth®**-LED **PAIR**
- ⓯ Display
- ⓰ Taste **SUPER BASS**
- ⓱ Drehregler **- MIC VOL +**
- ⓲ Taste **▶||/AMS**
- ⓳ Taste **Ⓜ (Bluetooth®)**
- ⓴ Taste **▶▶/TUN +**
- ⓵ Taste **◀◀/TUN -**
- ⓶ Taste **LIGHT 1**
- ⓷ Taste **LIGHT 2**
- ⓸ USB-Buchse **USB 1** 
- ⓹ UKW-Wurfantenne
- ⓺ Bassreflex-Öffnungen
- ⓻ Netzanschlussbuchse **AC~**
- ⓼ Netzkabel
- ⓽ Mikrophon
- ⓾ Ein-/Ausschalter **ON/OFF**
- ⓿ 6,3 mm Klinkestecker
- ⓿ Kurzanleitung (Symbolbild)
- ⓿ Bedienungsanleitung (Symbolbild)

## Anzeigen im Display



34	USB	Wiedergabe über USB
35	MP3	MP3-Wiedergabe
36	WMA	WMA-Wiedergabe
37	↺ / ↻	Wiederholungen
38	RAND	Zufallswiedergabe
39	FOLDER	Wiederholung aktueller Ordner
40	BASS	Bassverstärkung
41	ECHO	Echo-Funktion bei Mikrofon-Verwendung
42	FM	Radio-Wiedergabe
43	ST	Stereo-Empfang bei Radio-Wiedergabe
44	MHz	Radiofrequenz
45	88.88.5	Frequenz in MHz / Wiedergabezeit etc.
46	Bluetooth symbol	Wiedergabe über <b>Bluetooth®</b>
47	▶ / II / ■ / ◀◀ / ▶▶	Wiedergabemodus (Play ▶, Pause II, Stop ■, schneller Rück-/Vorlauf ◀◀/▶▶)
48	FLAT, POP, CLASSIC, JAZZ und ROCK	Klangprogramme

# Inbetriebnahme

## Lieferumfang prüfen

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

### ⚠ GEFAHR

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

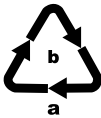
Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- **Bluetooth®** Partylautsprecher SPLB 44 A1
- Netzkabel **23**
- 1 × Mikrofon **29**
- Kurzanleitung **32**
- Diese Bedienungsanleitung **33**

### HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1 – 7: Kunststoffe,
- 20 – 22: Papier und Pappe,
- 80 – 98: Verbundstoffe

### HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.



## Gerät aufstellen

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- ◆ Stellen Sie das Gerät auf eine feste, flache und waagerechte Unterlage.
- ◆ Die Oberflächen von Möbeln enthalten möglicherweise Bestandteile, die die GummifüÙe des Gerätes angreifen und aufweichen können. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter die GummifüÙe des Gerätes.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung.
- ◆ Halten Sie mindestens einen Abstand von 30 cm zu wärmeabgebenden Geräten wie z. B. Heizungen, Öfen usw.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nur an Orten, die eine ausreichende Belüftung bieten.
- ◆ Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzstecker notfalls leicht abgezogen werden kann.
- ◆ Legen Sie das Gerät für einen optimalen Klang auf die Geräteseite.

## Stromversorgung herstellen

### ACHTUNG

► Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild des Gerätes mit denen Ihres Elektonetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel **23** unbeschädigt ist und nicht über heiÙe Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- ◆ Stecken Sie den Stecker des Netzkabels **23** in die Netzanschlussbuchse **AC~27** für die Versorgungsspannung auf der Geräterückseite und stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel **28** nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ◆ Verlegen Sie das Netzkabel **23** so, dass niemand darüber stolpern kann.
- ◆ Stellen Sie weder das Gerät, Möbelstücke noch andere Gegenstände auf die Kabel. Knicken Sie die Kabel nicht, machen Sie niemals Knoten in Kabel und binden Sie sie nicht mit anderen Kabeln zusammen. Wickeln Sie Kabel niemals eng um Gegenstände, andernfalls können die Leiter im Inneren der Kabel brechen und zu Fehlfunktionen führen.

## UKW-Wurfantenne abwickeln

- ◆ Wickeln Sie die UKW-Wurfantenne **25** auf der Geräterückseite für den UKW-Empfang ganz ab und verlegen Sie diese so, dass Sie einen optimalen Empfang haben.

## Akku laden

Wenn die Stromversorgung hergestellt ist, wird der integrierte Akku des Gerätes automatisch geladen. Die Lade-LED **CHARGE 13** leuchtet orange. Wenn der integrierte Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Lade-LED **CHARGE 13** grün.

### HINWEIS

- ▶ Bei niedrigem Batteriestatus blinkt die Lade-LED **CHARGE 13** orange.
- ▶ Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, beträgt die Ladezeit ca. 9 Stunden.

## Bedienung und Betrieb

### Gerät ein-/ausschalten

- ◆ Stellen Sie den Hauptschalter **4** auf die Position **I**, um das Gerät einzuschalten. Im Display **15** des Geräts erscheint kurz die Anzeige *ON*.

### HINWEIS

- ▶ Bei der Erstinbetriebnahme startet das Gerät in der Betriebsart **Bluetooth®**.
- ▶ Bei jedem weiteren Einschalten des Geräts, startet das Gerät in der zuletzt gewählten Betriebsart.
- ▶ Wenn das Gerät während des Betriebs durchgängig keine Signale empfängt, schaltet das Gerät automatisch nach 15 Minuten in den Energiesparmodus. Eine evtl. vorhandene **Bluetooth®**-Verbindung wird getrennt.
- ▶ Um den Energiesparmodus zu verlassen, drücken Sie die Taste **MODE 10**.

- ◆ Stellen Sie den Hauptschalter **4** auf die Position **II**, um das Gerät auszuschalten. Das Display **15** und alle weiteren Teile des Geräts erlöschen.

### Lautstärke einstellen

- ◆ Stellen Sie die Lautstärke über den Drehregler **— VOLUME + 12** ein.
- ◆ Drehen Sie in die Richtung **+**, bis maximal *U30* im Display **15** angezeigt wird, um die Lautstärke zu erhöhen.
- ◆ Drehen Sie in die Richtung **—** bis minimal *U01* im Display **15** angezeigt wird, um die Lautstärke zu verringern. Bei der Anzeige *U00* im Display **15**, ist der Ton stumm geschaltet.

### HINWEIS

- ▶ Bei jedem Einschalten des Geräts, startet das Gerät mit der Lautstärke *U03*.
- ▶ Wählen Sie eine moderate Lautstärke, bevor Sie die Wiedergabe starten.
- ▶ Die Lautstärke kann ebenfalls über ein verbundenes Wiedergabegerät reguliert werden.

## Klangprogramm wählen

- ◆ Drücken Sie die Taste **EQ 11** wiederholt, um ein voreingestelltes Klangprogramm **48** zu wählen.

Die Klangprogramme **48** sind in der folgenden Reihenfolge verfügbar: FLAT, POP, CLASSIC, JAZZ und ROCK

## Bassverstärkung aktivieren / deaktivieren

- ◆ Drücken Sie die Taste **SUPER BASS 16**, um die Bassverstärkung zu aktivieren. Im Display **15** erscheint die Anzeige **BASS 40**.
- ◆ Drücken Sie die Taste **SUPER BASS 16**, um die Bassverstärkung zu deaktivieren. Im Display **15** erlischt die Anzeige **BASS 40**.

## Beleuchtungseffekte einstellen

### Taste LIGHT 1 22

- ◆ Drücken Sie die Taste **LIGHT 1 22** wiederholt, um ein voreingestellten Beleuchtungseffekt für die Lautsprecher zu wählen. Im Display **15** werden die Beleuchtungseffekte kurz angezeigt (*L - 1* bis *L - 5*).

Die Beleuchtungseffekte sind in der folgenden Reihenfolge verfügbar:

- Blau leuchtend (*L - 1*)
- Blau blinkend zur Musik (*L - 2*)
- Rot leuchtend (*L - 3*)
- Rot blinkend zur Musik (*L - 4*)
- Farbwechsel blinkend zur Musik (*L - 5*)
- Aus (*OFF*)

### Taste LIGHT 2 23

- ◆ Drücken Sie die Taste **LIGHT 2 23** wiederholt, um ein voreingestellten Beleuchtungseffekt für die äußeren Lautsprecher Ringe zu wählen. Im Display **15** werden die Beleuchtungseffekte kurz angezeigt (*E - 1* bis *E - 3*).

Die Beleuchtungseffekte sind in der folgenden Reihenfolge verfügbar:

- Blau leuchtend (*E - 1*)
- Rot leuchtend (*E - 2*)
- Blau/Rot abwechselnd blinkend (*E - 3*)
- Aus (*OFF*)

### HINWEIS

- ▶ Die Hintergrundbeleuchtung der Tasten leuchten blau, solange ein Beleuchtungseffekt über die Taste **LIGHT 2 23** ausgewählt ist.

## Externes Wiedergabegerät anschließen

Sie können eine Vielzahl unterschiedlicher Wiedergabegeräte an dieses Gerät anschließen, z. B. MP3- oder CD-Player. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des jeweiligen Wiedergabegeräts.

- ◆ Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie diese miteinander verbinden.
- ◆ Verbinden Sie den Line-Out-Anschluss des externen Wiedergabegeräts (z. B. Kopfhöreranschluss) über ein 3,5 mm-Klinkenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der 3,5 mm Klinkenbuchse **AUX IN 1**.
- ◆ Stellen Sie den Hauptschalter **4** auf die Position **I**, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie die Taste **MODE 10** wiederholt, bis im Display **15** die Anzeige **RUH** erscheint.
- ◆ Schalten Sie das angeschlossene Wiedergabegerät ein und starten Sie die Wiedergabe.

### HINWEIS

- ▶ Bei der Musikwiedergabe über die 3,5 mm Klinkenbuchse **AUX IN 1** sind die Tasten **▶||/AMS 18**, **▶▶|/TUN + 20** und **|◀◀/TUN - 21** am Gerät inaktiv. Verwenden Sie die Play/Pause- und Skip-Funktionen auf dem externen Wiedergabegerät, welches Sie angeschlossen haben.

## Radiosender einstellen

### HINWEIS

- ▶ Die technischen Gegebenheiten des Gerätes ermöglichen einen einstellbaren Frequenzbereich außerhalb des zulässigen Bereiches von UKW (FM) 87,5–108 MHz. In verschiedenen Ländern können abweichende nationale Regelungen zu den zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereichen bestehen. Beachten Sie, dass Sie die außerhalb des zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereiches empfangenen Informationen nicht verwenden, an Dritte weiterleiten oder zweckentfremdet missbräuchlich verwenden dürfen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **MODE 10** wiederholt, bis im Display **15** die Anzeige **FM 42** und die aktuelle Frequenz **45** erscheint.

### Sender suchen

- ◆ Drücken Sie kurz die Tasten **▶▶|/TUN + 20** oder **|◀◀/TUN - 21**, um auf einen Sender mit höherer oder niedrigerer Frequenz in 0,5 MHz Schritten zu wechseln.
- ◆ Drücken Sie für 2 Sekunden die Tasten **▶▶|/TUN + 20** oder **|◀◀/TUN - 21**, um automatisch auf den nächsten empfangbaren Sender mit höherer oder niedrigerer Frequenz zu wechseln.

Die Frequenz des Senders wird im Display **15** angezeigt und die Lautsprecher sind während der Sendersuche abgeschaltet.

## Sender manuell speichern

- ◆ Stellen Sie einen Sender ein, den Sie speichern möchten.
- ◆ Drücken Sie die Taste **P-MODE/M.** **9**. Im Display **15** blinkt der aktuelle Speicherplatz, z. B. *P01*.
- ◆ Drücken Sie die Taste **-10/M./FOLD** **6** oder **+10/M./FOLD** **7**, um einen der 30 verfügbaren Speicherplätze abzurufen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **P-MODE/M.** **9**, um den ausgewählten Sender zu speichern.

## Sender automatisch speichern (AMS-Funktion)

Mit der AMS-Funktion sucht das Gerät automatisch nach Sendern und speichert diese auf den 30 Speicherplätzen des Gerätes ab. Das Gerät beginnt mit der niedrigsten Frequenz. Je nach Empfang, kann es sein, dass nicht alle 30 Speicherplätze belegt werden.

- ◆ Drücken Sie für 2 Sekunden die Taste **▶||/AMS** **13**. Das Gerät beginnt automatisch mit dem Sendersuchlauf und belegt die Speicherplätze *P01* bis max. *P30* mit den gefundenen Sendern. Bei jedem gespeicherten Sender bleibt die Frequenzanzeige kurz im Display **15** stehen. Wenn alle Speicherplätze, soweit empfangbar, belegt sind, wird der Suchlauf abgebrochen und der Sender des ersten Speicherplatzes wiedergegeben.

## Sender abrufen

- ◆ Drücken Sie die Taste **-10/M./FOLD** **6** oder **+10/M./FOLD** **7**, um den gewünschten Speicherplatz abzurufen.



Der Speicherplatz wird im Display **15** angezeigt und der Sender über die Lautsprecher wiedergegeben.

## USB-Speicherstick verwenden



### USB-Speicherstick verbinden

#### HINWEIS

- ▶ Die Funktion aller USB-Speichersticks kann nicht garantiert werden, da manche Dateisysteme und Dateiformate nicht kompatibel sind.
- ▶ Das Gerät unterstützt USB-Speichersticks bis maximal 32 GB Speicherkapazität, die Dateisysteme FAT16 und FAT32 und die Dateiformate MP3, WMA, AAC, WAV und FLAC.
- ▶ Externe Festplatten werden nicht unterstützt.

- ◆ Verbinden Sie einen USB-Speicherstick mit der USB-Buchse **USB 1**  **24**.
- ◆ Drücken Sie die Taste **MODE** **10** wiederholt, bis im Display **15** die Anzeige **USB** **33** und kurz *-/-* erscheint, für den Betrieb über die USB-Buchse **USB 1**  **24**.

Wenn der USB-Speicherstick erkannt wird erscheint kurz die Anzahl der enthaltenen Dateien. Die Musikwiedergabe startet automatisch und die Laufzeit der Musikwiedergabe wird angezeigt. Wenn der USB-Speicherstick nicht erkannt wird erscheint die Anzeige *no*.

- ◆ Verbinden Sie ggf. einen zweiten USB-Speicherstick mit der USB-Buchse **USB 2**  **5**.
- ◆ Drücken Sie die Taste **MODE** **10**, bis im Display **15** die Anzeige **USB** und kurz **-2-** erscheint, für den Betrieb über die USB-Buchse **USB 2**  **5**.

## Wiedergabe pausieren/fortsetzen

- ◆ Drücken Sie die Taste **▶||/AMS** **13**, um die Musikwiedergabe zu pausieren. Die Laufzeit der Musikwiedergabe blinkt im Display **15**.
- ◆ Drücken Sie die Taste **▶||/AMS** **13**, um die Musikwiedergabe fortzusetzen.

## Schneller Rück-/Vorlauf durchführen

- ◆ Halten Sie die Taste **◀◀/TUN -** **21** gedrückt, um innerhalb eines Titels einen schnellen Rücklauf durchzuführen.
- ◆ Halten Sie die Taste **▶▶/TUN +** **20** gedrückt, um innerhalb eines Titels einen schnellen Vorlauf durchzuführen.

## Titel wechseln

- ◆ Drücken Sie die Taste **◀◀/TUN -** **21**, um zum vorherigen Titel zu wechseln. Die aktuelle Titelnummer erscheint kurz im Display **15**.
- ◆ Drücken Sie die Taste **▶▶/TUN +** **20**, um zum nächsten Titel zu wechseln. Die aktuelle Titelnummer erscheint kurz im Display **15**.





## Titel in Zehnerschritten wechseln

- ◆ Drücken Sie die Taste **-10/M./FOLD** **6**, um zu den vorherigen 10 Titeln zu wechseln. Die aktuelle Titelnummer erscheint kurz im Display **15**.
- ◆ Drücken Sie die Taste **+10/M./FOLD** **7**, um zu den nächsten 10 Titeln zu wechseln. Die aktuelle Titelnummer erscheint kurz im Display **15**.

## Ordner wechseln

- ◆ Halten Sie für 2 Sekunden die Taste **-10/M./FOLD** **6** gedrückt, um zum vorherigen Ordner zu wechseln z. B. *F01*.
- ◆ Halten Sie für 2 Sekunden die Taste **+10/M./FOLD** **7** gedrückt, um zum nächsten Ordner zu wechseln.

## Wiederholungen und Zufallswiedergabe einstellen

- ◆ Drücken Sie die Taste **P-MODE/M.** **9** wiederholt, bis im Display **15** eine der folgenden Anzeigen erscheint:
  -  **37**: Der aktuelle Titel wird wiederholt wiedergegeben.
  -  **37**/: Der aktuelle Ordner wird wiederholt wiedergegeben.  
 **39**
  -  **37**: Der gesamte Inhalt des USB-Speichersticks wird wiederholt wiedergegeben.
  - **RAND** **38**: Die Titel werden in einer zufälligen Reihenfolge wiedergegeben.

## HINWEIS

- ▶ Um die Wiederholungen oder die Zufallswiedergabe zu deaktivieren, drücken Sie so oft die Taste **P-MODE/M.** **9**, bis im Display **15** keine Anzeige der Wiederholungen bzw. der Zufallswiedergabe erscheint.

## Gerät mit einem Bluetooth®-Wiedergabegerät koppeln

Um Audiodateien via **Bluetooth®** abspielen zu können, müssen Sie den Partylautsprecher vorher mit einem kompatiblen **Bluetooth®**-Wiedergabegerät koppeln.

- ◆ Stellen Sie den Hauptschalter **4** auf die Position **I**, um das Gerät einzuschalten. Im Display **15** des Geräts erscheint kurz die Anzeige **07**.
- ◆ Drücken Sie die Taste **MODE** **10** wiederholt, bis im Display **15** die Anzeige **bt** und **BT** erscheinen. Eine Signaltöne ertönt und die **Bluetooth®**-LED **PAIR** **14** blinkt blau. Das Gerät ist bereit, um mit einem **Bluetooth®**-Wiedergabegerät gekoppelt zu werden. Bei der Erstinbetriebnahme ist die **Bluetooth®**-Funktion automatisch aktiviert.
- ◆ Stellen Sie das **Bluetooth®**-Wiedergabegerät so ein, dass es nach **Bluetooth®**-Geräten sucht. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes.
- ◆ Wählen Sie aus der Liste der gefundenen Geräte Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes den Eintrag **SPLB 44 A1** aus und geben Sie, falls nötig, den Code „**0000**“ ein, um die beiden Geräte zu verbinden. Bei erfolgreicher Kopplung der Geräte ertönt ein Signalton und die **Bluetooth®**-LED **PAIR** **14** leuchtet blau.

## HINWEIS

- ▶ Der Partylautsprecher verbindet sich beim nächsten Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen **Bluetooth®**-Wiedergabegerät. Wenn Ihr **Bluetooth®**-Wiedergabegerät sich nicht automatisch wieder mit dem Partylautsprecher verbindet, müssen Sie die Verbindung mit Ihrem **Bluetooth®**-Wiedergabegerät manuell herstellen. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes.
- ▶ Wenn Sie das Gerät mit einem anderen **Bluetooth®**-Wiedergabegerät verbinden möchten, müssen Sie zuerst für 2 Sekunden die Taste **BT** (**Bluetooth®**) **19** drücken, um das aktuell verbundene **Bluetooth®**-Wiedergabegerät vom Gerät zu trennen. Alternativ deaktivieren Sie die **Bluetooth®**-Funktion am verbundenen **Bluetooth®**-Wiedergabegerät. Ein Signalton ertönt und die **Bluetooth®**-LED **PAIR** **14** blinkt blau. Das Gerät ist sofort bereit, um mit einem anderen **Bluetooth®**-Wiedergabegerät gekoppelt zu werden.

## HINWEIS

- ▶ Wenn Sie als **Bluetooth®**-Wiedergabegerät ein Smartphone verwenden, wird bei einem eingehenden Anruf die Wiedergabe der Audiodatei angehalten. Die Annahme/Beendigung des Telefonats erfolgt über das Smartphone. Nach Beendigung des Telefonats wird die Wiedergabe der Audiodatei automatisch fortgesetzt.
- ▶ Bei der Musikwiedergabe im **Bluetooth®**-Betrieb können die Grundfunktionen mit den Tasten **▶||/AMS 18**, **▶▶|/TUN + 20** und **|◀◀/TUN - 21** am Gerät bedient werden.
- ▶ Beachten Sie, dass die Lautstärke im **Bluetooth®**-Betrieb auch am **Bluetooth®**-Wiedergabegerät eingestellt werden kann.
- ▶ Sollte die Wiedergabe verzerrt klingen, reduzieren Sie die Lautstärke am **Bluetooth®**-Wiedergabegerät.
- ▶ In Abhängigkeit vom verwendeten **Bluetooth®**-Wiedergabegerät und Betriebssystem kann es sein, dass nicht alle Funktionen unterstützt werden.
- ▶ In einer Umgebung mit hochfrequenten Störungen kann es möglicherweise bei der Musikwiedergabe im **Bluetooth®**-Betrieb zu Störgeräuschen kommen. Sobald die Störung nicht mehr besteht, wird die Musik im **Bluetooth®**-Betrieb automatisch störungsfrei wiedergegeben.

## Mikrofone anschließen

Sie können bis zu zwei Mikrofone gleichzeitig anschließen. Im Lieferumfang befindet sich ein Mikrofon. Ein zweites passendes Mikrofon ist im Fachhandel erhältlich. Die Mikrofone funktionieren in jeder Betriebsart. Die Lautstärke der Mikrofone kann unabhängig zur Lautstärke der Musikwiedergabe eingestellt werden. Sie können eine Rede halten, auch begleitend zu einer Musikwiedergabe oder Sie verwenden die Mikrofone z. B. zum Karaoke singen.

- ◆ Stellen Sie den Hauptschalter **4** auf die Position **I**, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Verbinden Sie den 6,3 mm Klinkenstecker **31** des Mikrofons **20** mit einer der beiden 6,3 mm Klinkenbuchsen **MIC 1 2** / **MIC 2 3**.
- ◆ Verbinden Sie ggf. ein zweites Mikrofon mit der freien 6,3 mm Klinkenbuchse **MIC 1 2** oder **MIC 2 3**.
- ◆ Schieben Sie jeweils den Ein-/Ausschalter **ON/OFF 10** in die Position **ON**, um ein Mikrofon einzuschalten.
- ◆ Stellen Sie die Lautstärke für die Mikrofone über den Drehregler **- MIC VOL + 17** ein.
- ◆ Drücken Sie die Taste **ECHO 8**, um die Echo-Funktion zu aktivieren. Im Display **15** erscheint die Anzeige **ECHO 41**.
- ◆ Drücken Sie die Taste **ECHO 8** erneut, um die Echo-Funktion zu deaktivieren. Im Display **15** erlischt die Anzeige **ECHO 41**.



## HINWEIS

- ▶ Die Echo-Funktion beeinflusst nicht die Musikkwiedergabe, sondern funktioniert ausschließlich bei der Mikrofon-Verwendung.
- ◆ Drücken Sie die Taste **MODE 10** solange, bis die gewünschte Betriebsart erscheint.
- ◆ Stellen Sie ggf. die Lautstärke der Musikkwiedergabe über den Drehregler **- VOLUME + 12** ein oder stellen Sie den Ton stumm.
- ◆ Schieben Sie jeweils den Ein-/Ausschalter **ON/OFF 30** in die Position **OFF**, um ein Mikrofon auszuschalten.

## Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden. Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Display <b>15</b> zeigt nichts an.	Der integrierte Akku ist erschöpft.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, um den integrierten Akku zu laden.
	Die Steckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
	Der Hauptschalter <b>4</b> steht in der Position <b>⏻</b> .	Stellen Sie den Hauptschalter <b>4</b> in die Position <b>I</b> .
Es wird kein Ton wiedergegeben.	Die Lautstärke steht auf Minimum.	Erhöhen Sie die Lautstärke mit dem Drehregler <b>- VOLUME + 12</b> .
	Das Gerät befindet sich nicht in der gewünschten Betriebsart.	Drücken Sie die Taste <b>MODE 10</b> solange, bis Sie die gewünschte Betriebsart ausgewählt haben.
Es treten Störgeräusche beim Radioempfang auf.	Der Empfang ist zu schwach.	Versuchen Sie durch Bewegen der UKW-Wurfantenne <b>25</b> den Empfang zu verbessern.
Die <b>Bluetooth®</b> -Verbindung kann nicht hergestellt werden.	Die <b>Bluetooth®</b> -Verbindung am Wiedergabegerät ist nicht aktiviert.	Stellen Sie sicher, dass am Wiedergabegerät die <b>Bluetooth®</b> -Verbindung aktiviert ist.
	Ein anderes Wiedergabegerät ist noch mit dem Gerät gekoppelt.	Wenn Sie mehrere Wiedergabegeräte verwenden, stellen Sie sicher, dass eine zuvor hergestellte Verbindung getrennt wurde. Es könnte sich noch ein zuvor gekoppeltes Wiedergabegerät in Reichweite befinden.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Die <b>Bluetooth®</b> -Verbindung kann nicht hergestellt werden.	Die Entfernung zwischen Gerät und Wiedergabegerät ist zu groß.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät maximal 10 Meter vom Wiedergabegerät entfernt ist.
Über das Mikrofon wird kein Ton wiedergegeben.	Das Mikrofon ist nicht richtig angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon korrekt mit einer der beiden 6,3 mm Klinkenbuchsen <b>MIC 1 ②</b> / <b>MIC 2 ③</b> verbunden ist.
	Die Lautstärke steht auf Minimum.	Erhöhen Sie die Lautstärke mit dem Drehregler <b>– MIC VOL + ⑰</b> .
	Das Mikrofon ist nicht eingeschaltet.	Schieben Sie den Ein-/Ausschalter <b>ON/OFF ⑩</b> in die Position <b>ON</b> , um das Mikrofon einzuschalten.

## HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Reinigung

### **GEFAHR**

#### **Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

### **ACHTUNG**

#### **Beschädigung des Gerätes!**

- ▶ Es befinden sich keine zu reinigenden bzw. wartenden Teile im Inneren des Gerätes. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.
  - ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
  - ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
  - ◆ Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Spülmittel.

## Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

## Entsorgung

### Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**



Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.


## Anhang

### Technische Daten

<b>Partylautsprecher</b>	
Eingangsspannung/-frequenz	100–240 V ~ (Wechselstrom) 50/60 Hz
Schutzklasse	II/□ (doppelisoliert)
Leistungsaufnahme Betrieb	max. 33 W
Leistungsaufnahme Standby	ca. 0,5 W
Integrierter Akku (Blei-Gel)	12 V  (Gleichstrom), 7000 mAh (84 Wh)
Akku-Ladezeit	ca. 9 h (bei ausgeschaltetem Gerät)
Ausgangsleistung Lautsprecher	2 × 22 W RMS
Lautsprecherimpedanz	3 Ω (Ohm)
Frequenzbereich	60–20,000 Hz
<b>Bluetooth®</b> -Spezifikationen	Version 4.2
Frequenzband	2,4 GHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Unterstützte <b>Bluetooth®</b> -Profile	AVRCP* und A2DP* * wenn vom <b>Bluetooth®</b> - Wiedergabegerät unterstützt
<b>Bluetooth®</b> -Reichweite	max. 10 m
Frequenzbereich UKW (FM)	87,5–108 MHz
USB-Anschlüsse	2 × USB Typ A (USB 2.0) 5 V  (Gleichstrom), max. 200 mA
Audio-Anschlüsse	1 × 3,5 mm Ø Klinkebuchse ( <b>AUX IN</b> ) 2 × 6,3 mm Ø Klinkebuchse ( <b>MIC 1/MIC 2</b> )
Unterstützte Audioformate	MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC
Betriebstemperatur	+15 °C – +35 °C
Lagertemperatur	0 °C – +40 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %
Abmessungen	ca. 60,0 × 26,0 × 28,0 cm
Gewicht	ca. 8,1 kg

<b>Mikrofon</b>	
Typ	Dynamisch
Übertragungsbereich	20 Hz–20.000 Hz
Empfindlichkeit	–49,7 dB ± 5 % (re 1 V/Pa)
Impedanz	600 Ω (Ohm) ± 30 %
Abmessungen	ca. 17,2 × 3,6 × 3,6 cm
Gewicht	ca. 170 g
Kabellänge	ca. 2,5 m

## Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

 Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung können Sie unter [www.kompernaess.com/support/305947\\_DOC.pdf](http://www.kompernaess.com/support/305947_DOC.pdf) herunterladen.

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompennass@lidl.de](mailto:kompennass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.at](mailto:kompennass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.ch](mailto:kompennass@lidl.ch)

IAN 305947

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.  
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

08/2018 · Ident.-No.: SPLB44A1-052018-4

---

IAN 305947

